



**RETURN BIDS TO: / RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Courier To:/Adresse postale :

Bid Receiving/Réception des soumissions  
**Royal Canadian Mounted Police (RCMP)**  
Procurement & Contracting Services  
Bid Receiving Unit, 6th Floor, 10065 Jasper Avenue NW  
Edmonton, AB T5J 3B1 /**Réception des soumissions**  
**Gendarmerie royale du Canada (GRC)**  
Services des acquisitions et des marchés  
Unité de réception des soumissions  
10065, avenue Jasper N.-O., 6<sup>e</sup> étage  
Edmonton (Alberta) T5J 3B1

Ou

Télécopieur : 780 454-4523

**REQUEST FOR QUALIFICATIONS/DEMANDE DE QUALIFICATION**

Comments: – Commentaires :

**THIS PROCESS HAS A SECURITY REQUIREMENT /  
LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN  
MATIÈRE DE SÉCURITÉ.**

<b>Title – Sujet :</b> Projet relatif au système d'alarme-incendie - Regina, Saskatchewan		<b>Date :</b> 28 février 2023
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation :</b> M5000-22-2375/A		
<b>Client Reference No. – N° de référence du client :</b> 202202375		
<b>GETS Reference No. – N° de référence du SEAG :</b> PW-23-01028430		
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>		
<b>At /à :</b>	<b>14 h 2:00 p.m.</b>	<b>HAR (heure avancée des Rocheuses) MDT (Mountain Daylight Time)</b>
<b>On / le :</b>	<b>15 mars 2023 / 2023 March 15th</b>	
<b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services –</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Instructions :</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b> Sandra E. Robinson, SR Procurement Officer/agente principale d'approvisionnement – <a href="mailto:sandra.robinson@rcmp-grc.gc.ca">sandra.robinson@rcmp-grc.gc.ca</a>		
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b> 780 670-8626	<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b> 780 454-4523	
<b>COMPLETE BELOW IN FULL – REMPLIR CI-DESSOUS EN ENTIER</b>		
<b>Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur :</b>		
<b>Complete GST or Business # – N° de TPS ou d'entreprise complet :</b>  <b>The entire BN or GST has 15 characters. (ex: 123456789 RT0001) / Le numéro de TPS ou de TVH comporte 15 caractères. (ex: 123456789 RT0001)</b>		
<b>Courriel :</b> _____		
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	



## AVIS IMPORTANT AUX SOUMISSIONNAIRES – PROCESSUS DE SÉLECTION EN DEUX PHASES

Il s'agit de la première phase (phase 1) d'un concours à deux volets. La phase 1 évaluera les compétences de tous les soumissionnaires et la phase 2 invitera les soumissionnaires retenus à la phase 1 à transmettre une soumission financière pour le projet d'après les plans et devis. Une fois le contrat attribué au terme de la phase 2, la liste des soumissionnaires présélectionnés sera supprimée et aucun autre contrat ne sera attribué.

### CONDITIONS D'UTILISATION POUR LES LISTES D'ENTREPRISES INTÉRESSÉES :

Apprenez-en davantage sur les conditions d'utilisation pour une liste d'entreprises intéressées à établir un partenariat dans le cadre d'un appel d'offres actif.

Le site AchatsCanada donne un moyen aux entreprises de laisser savoir aux autres qu'elles sont intéressées à établir un partenariat dans le cadre d'un avis d'appel d'offres actif. Pour ce faire, les entreprises ajoutent leurs coordonnées sur une liste d'entreprises intéressées. Leurs coordonnées sont publiées et disponibles publiquement sur le site Web AchatsCanada. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le guide sur la façon de [signaler votre intérêt pour un partenariat dans le cadre d'un appel d'offres actif](#).

Ce service n'est offert que sur AchatsCanada. Il n'inclut que les entreprises qui ont consulté les avis d'appels d'offres et manifesté leur intérêt sur ce site Web, pas les entreprises qui l'ont fait par l'entremise d'un fournisseur de services externe (comme MERX ou Biddingo). La liste d'entreprises intéressées ne fait pas partie de la trousse officielle de l'invitation à soumissionner; par conséquent, elle n'est pas disponible dans le cadre du fichier de données ouvertes sur les appels d'offres.

La liste d'entreprises intéressées associée à un avis d'appel d'offres précis ne remplace pas les procédures d'attribution de l'appel d'offres en vigueur pour le marché, ni n'a aucune incidence sur elles. Les entreprises doivent encore répondre aux demandes de soumissions et déposer une offre concurrentielle selon les critères établis.

Inscription à la liste des entreprises intéressées

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC), pour le compte du gouvernement du Canada, gère les listes d'entreprises intéressées. Les entreprises qui se sont inscrites reconnaissent et conviennent que SPAC se réserve le droit, à son entière discrétion et sans préavis, de supprimer le nom d'une entreprise d'une liste ou de l'exclure dans les cas où l'entreprise :

- offre ou est susceptible d'offrir des produits ou des services de divertissement sexuellement explicites ou d'exploitation sexuelle;
- commercialise des produits ou des services illégaux ou visés par une ordonnance de la cour (p. ex. une ordonnance concernant le droit d'une entreprise d'utiliser une marque déposée);
- se présente sous une fausse identité ou indique un faux prénom et un faux nom dans les champs prévus à cette fin, ou bien inclut de la documentation promotionnelle superflue;
- comporte une organisation ou des activités qui peuvent être contraires ou non conformes aux lois, aux politiques ou aux programmes des gouvernements fédéral ou provinciaux.

Demande de retrait de la liste des entreprises intéressées ou de modification du nom

Les entreprises peuvent modifier ou supprimer leurs coordonnées et leur nom sur la liste d'entreprises intéressées uniquement si l'avis d'appel d'offres connexe est « actif ». Après l'expiration de l'avis d'appel d'offres, la liste demeure visible, mais ne peut être modifiée. Aucune coordonnée ne peut être ajoutée, ni supprimée. La liste ne sera pas publiée lorsque l'appel d'offres sera attribué, annulé ou expiré, et que l'avis d'appel d'offres sera archivé. Les renseignements archivés ne peuvent pas être modifiés ni mis à jour, conformément aux normes du gouvernement du Canada.

Les entreprises peuvent remplir un formulaire en ligne afin de s'inscrire à la liste d'entreprises intéressées associée à un avis d'appel d'offres précis. Une fois le formulaire soumis, les entreprises reçoivent un courriel de confirmation comportant un lien qu'elles peuvent utiliser pour consulter, modifier ou supprimer leur inscription



à la liste d'entreprises intéressées. Il est conseillé aux entreprises de conserver ce courriel, dans l'éventualité où elles souhaiteraient retirer leur inscription de la liste ou la modifier à un moment ultérieur.

[Apprenez-en davantage sur la façon de modifier une liste d'entreprises.](#)

Les entreprises qui n'ont plus le courriel de confirmation initial peuvent communiquer avec le [centre de service](#).

Exactitude des renseignements

Les renseignements sont fournis par les entreprises sur une base volontaire, et celles-ci sont responsables de s'assurer que les renseignements sont exacts et fiables. SPAC n'est donc pas responsable de l'exactitude, ni de la fiabilité des renseignements contenus dans toute liste d'entreprises intéressées.

Aucune garantie

C'est de leur plein gré que les fournisseurs inscrivent leurs coordonnées et autres renseignements relatifs aux réseaux sociaux dans une liste d'entreprises intéressées. Les listes d'entreprises intéressées sont offertes uniquement pour faciliter la tâche des fournisseurs.

SPAC n'offre donc pas ce qui suit :

- aucune garantie à cet égard ni à l'égard de quoi que ce soit d'autre, et le Ministère n'est pas responsable des renseignements associés à ces liens;
- ne cautionne pas les entreprises inscrites à une liste;
- ne se porte pas responsable de la réutilisation de cette information par d'autres organisations ou entités.

Acceptation des conditions d'utilisation

Votre accès aux listes associées à tout avis d'appel d'offres actif du gouvernement du Canada, et l'utilisation de celles-ci, sont assujettis à votre acceptation des conditions d'utilisation ci dessus.

SPAC peut, à son entière discrétion, modifier, ajouter ou supprimer toute partie des conditions d'utilisation des listes, et ce, en tout temps. Ces changements feront partie des conditions d'utilisation des listes et entreront en vigueur dès qu'ils seront diffusés sur AchatsCanada.

SPAC informera les entreprises lorsque des conditions d'utilisation modifiées seront diffusées sur AchatCanada en affichant de nouveaux articles sur le site et en envoyant un avis par courriel.

### **SÉANCE D'EXPLICATIONS**

Si un proposant souhaite obtenir une séance d'explications, le proposant devrait contacter la personne dont le nom figure sur la page couverture de la Demande de propositions dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception de l'avis les informant du résultat de l'invitation. Les explications fournies comprendront un exposé des points forts et faiblesse de la proposition, en rappelant les critères d'évaluation. On protégera le caractère confidentiel de l'information se rapportant aux autres propositions. Les explications peuvent être fournies par écrit, par téléphone ou en personne.

### **LISTE DES SOUMISSIONNAIRES PRÉQUALIFIÉS**

Aucune liste de soumissionnaires préqualifiés à la suite de la Phase un ne sera diffusée. L'avis d'adjudication de contrat pour le soumissionnaire retenu de la Phase deux sera affiché sur [achatsetventes.gc.ca](http://achatsetventes.gc.ca)



## INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES

1. Le présent processus de sélection comporte deux étapes. Les soumissionnaires qui y répondent doivent soumettre leur soumission en deux phases. La soumission à la phase 1 doit porter uniquement sur les compétences et l'expérience du soumissionnaire. Après l'évaluation des soumissions, les soumissionnaires seront informés de leur classement. Les soumissionnaires retenus pour la phase 2 recevront un appel d'offres pour l'évaluation financière relative aux plans et devis. Veuillez consulter l'exemple d'appel d'offres ci-joint.

Veuillez noter que tous les fournisseurs qui se qualifient pour la phase 2 de l'appel d'offres sont assujettis à la Politique de vaccination contre la COVID-19 relative au personnel des fournisseurs et que tous les fournisseurs devront soumettre un formulaire d'attestation de l'exigence de vaccination contre la COVID-19 dûment rempli avec leur soumission.

2. **DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS** : Toutes les demandes de renseignements doivent être transmises à l'autorité contractante :

Sandra E. Robinson, téléphone : 780 670-8626 ou courriel : [sandra.robinson@rcmp-grc.gc.ca](mailto:sandra.robinson@rcmp-grc.gc.ca).

Les questions doivent être reçues, par écrit, au moins sept (7) jours ouvrables avant la date de clôture de l'appel d'offres afin de donner assez de temps à l'autorité contractante pour y répondre.

3. L'annexe 1, Formulaire de qualification de la phase 1, doit être transmise **UNIQUEMENT** au Module de réception des soumissions de la GRC au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la Demande de qualification. La GRC n'est pas responsable des soumissions envoyées ailleurs.

Les soumissions reçues par télécopieur sont acceptées comme officielles et doivent répondre aux exigences suivantes :

- a. elles doivent comprendre l'annexe 1, Formulaire de qualification de la phase 1, **et la page couverture de l'appel d'offres, toutes deux remplies;**
  - b. elles doivent indiquer :
    - le numéro de l'invitation à soumissionner;
    - le nom du soumissionnaire.
4. L'annexe 1, Formulaire de qualification de la phase 1, **la page couverture de la demande de qualification** et tout document associé requis soumis par messagerie doivent être scellés dans une enveloppe portant l'information suivante clairement imprimée ou dactylographiée :
    - formulaire de qualification de la phase 1;
    - le numéro de l'invitation à soumissionner;
    - le nom du soumissionnaire.

En raison du caractère de la demande de qualification, les soumissions ORIGINALES transmises par courriel à l'intention de la GRC ne seront pas acceptées.

La page de couverture de toutes les modifications dûment signée ou paraphée doit être transmise avec la soumission ou plus tard en guise de preuve de réception ou d'accusé de réception écrit. Si le soumissionnaire n'accuse pas réception d'une des modifications comme demandé, l'autorité contractante l'informerá du délai qu'elle lui accorde pour transmettre les renseignements. À défaut de fournir les documents dans le délai prévu, le soumissionnaire verra sa soumission déclarée irrecevable.



---

## ANNEXE 1 – FORMULAIRE DE QUALIFICATION DE LA PHASE 1

### Description

Enlever et remplacer les panneaux d'alarme incendie dans treize (13) bâtiments situés à Regina, en Saskatchewan. Installation d'une démarcation, d'un émetteur et du câblage vers la salle de communication à partir des panneaux d'alarme-incendie existants dans vingt (26) bâtiments situés à Regina, en Saskatchewan.

L'entrepreneur doit réaliser et achever les travaux au plus tard le 31 août 2023.

### EXIGENCES OBLIGATOIRES

À la clôture de la soumission de la phase 1, le soumissionnaire doit :

- a) satisfaire aux exigences obligatoires mentionnées ci-après;
- b) fournir les documents nécessaires pour démontrer qu'il se conforme à ces exigences.

Les exigences obligatoires du Formulaire de qualification de la phase 1, comme décrites ci-dessous, sont toutes obligatoires et DOIVENT être incluses dans la soumission au moment de la clôture des soumissions. À défaut de fournir les preuves exigées, la proposition du soumissionnaire sera jugée irrecevable et rejetée.

Le soumissionnaire doit sélectionner un maximum de deux (2) projets de référence qu'il a réalisés par au cours des cinq (5) dernières années. On n'examinera que les deux (2) premiers projets de référence présentés pour chaque soumissionnaire, et on ne tiendra pas compte des autres.

**Les mêmes projets peuvent être utilisés pour répondre à plusieurs exigences obligatoires, pourvu que chaque réponse soit pertinente à l'exigence.**

Les pièces justificatives fournies par le soumissionnaire pourront être vérifiées. La GRC se réserve le droit de s'assurer que les renseignements sont exacts et complets et que les clients donnés en référence sont satisfaits des services reçus.



<b>O1</b>	<p>À la date de clôture de la préqualification, le soumissionnaire doit avoir réalisé deux projets de construction **commerciale au cours des cinq dernières années.</p> <p>**On entend par construction commerciale toute construction exclusivement non résidentielle dont la structure aura pour objectif final :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• le commerce (public ou privé); ou</li> <li>• *** le service (public ou privé).</li> </ul> <p>***On entend par « service » tout système, programme ou méthode satisfaisant un besoin public ou privé et répondant à la définition de construction commerciale ci-dessus.</p> <p>Par « construction commerciale », on entend toutes les structures mentionnées dans la définition d'une structure ***institutionnelle.</p> <p>On entend par « institutionnelle » tout bâtiment appartenant à l'État et conçu en vue d'un service public ou d'une fonction publique. « Appartenant à l'État » s'applique à tout palier de gouvernement : municipal, provincial, territorial ou fédéral.</p> <p>Remarque : Fournir la justification de l'exigence obligatoire ci-dessus en utilisant les tableaux de projet 1 et projet 2 ci-dessous.</p>	
-----------	---	--

<b>PROJET 1</b>	
<b>Date de début du projet (JJ-MM-AAAA) :</b>	<b>Date d'achèvement du projet à 100 % (JJ-MM-AAAA) :</b>
<b>Emplacement du projet :</b>	
<b>Titre du projet :</b>	
<b>Ce projet a-t-il été entièrement réalisé dans les cinq dernières années? _____Oui ou _____Non</b>	
<b>Était-ce un projet de construction commerciale**? _____Oui ou _____Non</b>	
<b>Donner le nom, le courriel et le numéro de téléphone du maître de l'ouvrage ou de son représentant pour la vérification de l'information fournie.</b>	
<b>Nom :</b>	
<b>Courriel :</b>	
<b>Téléphone :</b>	
<b>Décrire brièvement le projet (coût, portée, taille, caractéristiques, etc.)</b>	



PROJET 2	
Date de début du projet (JJ-MM-AAAA) :	Date d'achèvement du projet à 100 % (JJ-MM-AAAA) :
Emplacement du projet :	
Titre du projet :	
Ce projet a-t-il été entièrement réalisé dans les cinq dernières années? _____Oui ou _____Non	
Était-ce un projet de construction commerciale**? _____Oui ou _____Non	
Donner le nom, le courriel et le numéro de téléphone du maître de l'ouvrage ou de son du propriétaire pour la vérification de l'information fournie.	
Nom :	
Courriel :	
Téléphone :	
Décrire brièvement le projet (coût, portée, taille, caractéristiques, etc.)	



**APPENDICE 2 – Exemple d'APPEL D'OFFRES – (Le tout est à titre informatif, joint séparément)**





### APPENDICE 3 – LISTE DE VÉRIFICATION – LIVRAISON DES SOUMISSIONS

#### Livraison d'une soumission

- Page de couverture de la demande de qualification :** - remplie et signée
- Appendice 1 – Formulaire de qualification de la phase 1 :** - rempli
- Page de couverture des modifications :** - signée ou paraphée, le cas échéant
- À l'extérieur de l'enveloppe** - Formulaire de qualification de la phase 1; numéro de la demande de soumissions; nom du soumissionnaire, le cas échéant.

**Envoyer les soumissions à l'adresse ou au télécopieur ci-dessous, au plus tard à la date et l'heure de clôture de l'invitation :**

#### Réception des soumissions

##### **Gendarmerie royale du Canada (GRC)**

Services des acquisitions et des marchés

Unité de réception des soumissions

10065, avenue Jasper N.-O., 6<sup>e</sup> étage

Edmonton (Alberta) T5J 3B1

**ou**

**N° de télécopieur : 780 454-4523**